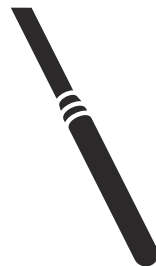




 **Husqvarna**[®]



Vibrastar 40, Vibrastar 50, Vibrastar 60

Sisukord

Sissejuhatus.....	2	Veotsing.....	9
Ohutus.....	3	Hoiustamine ja kasutuselt kõrvaldamine.....	10
Töö.....	7	Tehnilised andmed.....	11
Hooldamine.....	7	EÜ vastavusdeklaratsioon.....	12

Sissejuhatus

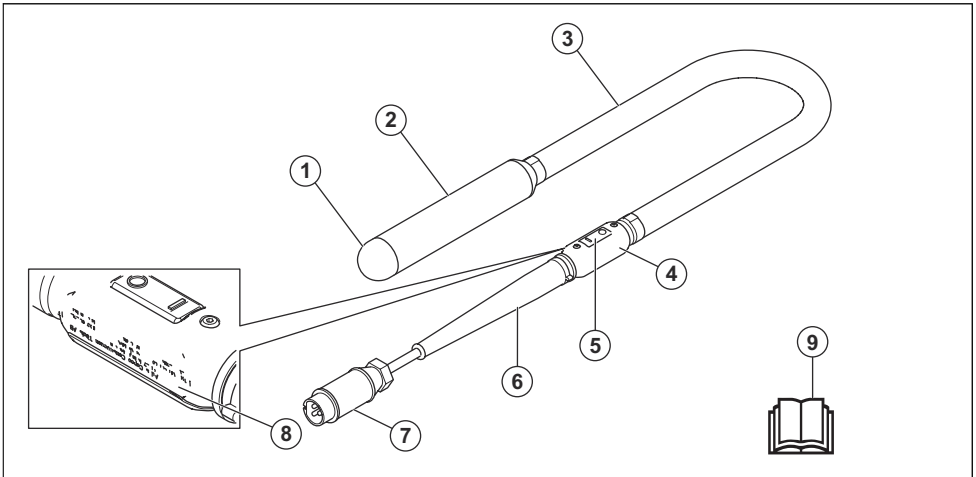
Toote kirjeldus

Toode on betoonivibraator. Toode kasutab toiteallikana sagedusmuundurit või generaatorit

Kasutusotstarve

Toode on ette nähtud ainult professionaalseks kasutuseks. Toode eemaldab betoonist õhumulle. Ärge kasutage toodet muude tööde tegemiseks.

Seadme tutvustus



1. Otsakork
2. Tihenduspea
3. Voolik
4. Lülitikarp
5. ON/OFF lüüti
6. Kummihülss
7. Elektri kaabel toitepistikuga
8. Andmesilt
9. Kasutusjuhend



Enne toote kasutamist lugege juhend hoolikalt läbi ja veenduge, et oleksite juhistest aru saanud.



Kandke heakskiidetud kaitsekindaid.



Kandke kõrvaklappe.

Sümbolid tootel



HOIATUS! Toode võib olla ohtlik ja põhjustada kasutaja või kõrvaliste isikute ohtliku kehavigastuse või surma. Olge ettevaatlik ja kasutage toodet õigesti.

IPX7

Toodet võib kasta maksimaalselt 30 minutiks 15 cm - 1 m sügavusse vette.



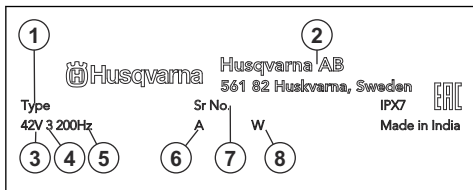
Toode või toote pakend ei kuulu olmejäätmete hulka.



Toode vastab kohalduvate ELi direktiivide nõuetele.

Märkus: Ülejäänud tootel toodud sümbolid/tähised vastavad kindlates riikides kehtivatele sertifitseerimise erinõuetele.

Andmesilt



1. Tootetüüp
2. Tootja
3. Pinge, V
4. Etapp
5. Sagedus, Hz
6. Voolutugevus, A
7. Seerianumber
8. Nimivõimsus

Tootevastutus

Tootevastutusseaduste alusel ei vastuta me tootest tingitud kahjustuste eest, kui:

- toodet on valesti parandatud;
- toote parandamisel on kasutatud osi, mis ei ole tootja poolt valmistatud või heaks kiidetud;
- tootel on kasutatud tarvikut, mis ei ole tootja poolt valmistatud või heaks kiidetud;
- toodet ei ole parandatud volitatud hoolduskeskuses või volitatud isiku poolt.

Ohutus

Ohutuse määratlused

Mõistetega „hoiatus“, „ettevaatus“ ja „märkus“ juhitakse tähelepanu eriti olulistele kohtadele kasutusjuhendis.



HOIATUS: Tähistab kasutusjuhendi juhiste eiramise korral kasutaja või kõrvalseisjate kehavigastuse või surmaga lõppeva õnnetuse ohtu.



ETTEVAATUST: Tähistab kasutusjuhendi juhiste eiramise korral seadme, muude esemete või läheduses asuvate objektide kahjustamise ohtu.

Märkus: Tähistab antud olukorras vajalikku lisateavet.

Üldised ohutusalsed märkused elektritööriistade kohta



HOIATUS: Lugege läbi kõik elektrilise tööriistaga kaasas olevad hoiatused, juhised, tehnilised andmed ning tutvuge joonistega. Alltoodud juhiste eiramine võib põhjustada elektrilöögi, tulekahju ja/või ohtliku kehavigastuse.

Märkus: Hoidke kõik ohutusalsed märkused ja juhised edasiseks kasutamiseks alles. Märkustes kasutatud elektritööriista mõiste tähistab võrgutoitel (juhtmega) elektritööriista või akutoitel (juhtmata) elektritööriista.

Tööala ohutus

- **Hoidke tööala puhas ja tagage hea valgustus.** Segamini või hämarad alad on õnnetuseallid.
- **Ärge kasutage elektritööriista plahvatusohtlikus keskkonnas, näiteks tuleohtlike vedelike, gaaside või tolmu läheduses.** Elektritööriistad võivad tekitada sädemeid, mis võivad tolmu või gaasid süüdata.
- **Hoidke elektritööriista kasutamise ajal lapsed ja kõrvalseisjad tööalast eemal.** Tähelepanu hajumine võib põhjustada kontrolli kaotamist.

Elektriohutus

- **Elektritööriista pistikud peavad sobima pistikupesasse. Ärge muutke pistikut mis tahes viisil. Ärge kasutage maandusega elektritööriistade puhul adapterpistikuid.** Muutmata pistikud ja sobivad pistikupesad vähendavad elektrilöögi ohtu.
- **Vältige kehalist kokkupuudet maandatud pindadega (nt torud, radiaatorid, elektriliidid ja külmikud).** Teie keha maandamise korral on elektrilöögi oht suurem.
- **Vältige elektritööriistade kokkupuudet vihma ja märgade tingimustega.** Tööriista pääsenud vesi suurendab elektrilöögi saamise ohtu.
- **Kasutage juhet õigesti. Ärge kunagi kasutage juhet elektritööriista kandmiseks, tõmbamiseks või pistikupesast eemaldamiseks. Kaitske juhet kuumuse, õli, teravate servade ja liikuvate osade eest.** Kahjustatud või sõlmes juhe suurendab elektrilöögi ohtu.
- **Elektritööriistaga õues töötamisel kasutage välislingimustes kasutamiseks sobivat pikendusjuhet.** Välislingimustes kasutamiseks sobiva

pikendusjuhtme kasutamine vähendab elektrilöögi ohtu.

- **Kui elektritööriista kasutamine niiskes keskkonnas on vältimatu, kasutage rikkevoolukaitsmega (RCD) kaitsstud toidet.** RCD kasutamine vähendab elektrilöögi ohtu.

Inimeste kaitsmine

- **Olge elektritööriista kasutamisel tähelepanelik, jälgige oma tegevust ja kasutage tervet mõistust. Ärge kasutage elektritööriista, kui olete väsinud või uimastite, alkoholi või ravimite mõju all.** Hetkeline tähelepanematus elektritööriistade kasutamise ajal võib lõppeda tõsiste kehavigastustega.
- **Kasutage isikukaitselahendeid. Kasutage alati kaitseprille.** Asjakohastes tingimustes kaitsevahendite (nt tolmumask, mittelibisevad turvajalatsid, kiiver või kõrvaklapid) kasutamine vähendab kehavigastuste ohtu.
- **Vältige soovimatut käivitumist. Enne seadme ühendamist toiteallika või akuga, üles tõstmist või kandmist veenduge, et lüliti on väljalülitatud asendis.** Kui kannate elektritööriista nii, et teie sõrm on toitelülilil, või pingestate lülitiga varustatud elektritööriista, võib see lõppeda õnnetusega.
- **Eemaldage enne elektritööriista sisselülitamist kõik reguleerimis- ja mutrivõtmed.** Elektritööriista pöörleva osa külge jäetud mutri- vm võti võib põhjustada kehavigastusi.
- **Ärge küünitage liiga kaugele. Säilitage kogu aeg kindel jalgealune ja tasakaal.** See annab ootamatutes olukordades parema kontrolli elektritööriista üle.
- **Kandke nõuetekohaseid riideid. Ärge kandke lahtiseid rõivaid ega ehteid. Hoidke juuksed ja rõivad liikuvatest osadest eemal.** Lahtised rõivad, ehted või pikad juuksed võivad liikuvate osade vahele kinni jääda.
- **Kui seadmel on ühendus tolmueemaldus- ja kogumisseadmete jaoks, veenduge, et need on ühendatud ja neid kasutatakse õigesti.** Tolmukogumise kasutamise abil saab vähendada tolmuga seotud ohte.
- **Ärge muutuge tööriistade sagedasest kasutusest hooletuks ja ärge ignoreerige tööriistade ohutu kasutamise põhimõtteid.** Hooletu tegevus võib ka murdosa sekundi jooksul põhjustada tõsiseid kehavigastusi.

Elektritööriista kasutamine ja hooldamine

- **Ärge suruge elektritööriista jõuga. Kasutage rakenduse jaoks asjakohast elektritööriista.** Õige elektritööriist teeb töö ära paremini, ohutumalt ja ettenähtud kiirusel.
- **Ärge kasutage elektritööriista, kui lüliti vajutamisel ei lülitu seade sisse ega välja.** Mis tahes elektritööriist, mida pole võimalik juhtida, on ohtlik ja tuleb viivitamatult parandada.

- **Enne elektritööriista reguleerimist, tarvikute vahetamist või hoivulepanekut eemaldage pistik toiteallikast ja/või eemaldage elektritööriista küljest aku, kui see on eemaldatav.** Taolised ennetavad ohutusmeetmed vähendavad elektritööriista tahtmatu käivitamise ohtu.
- **Hoidke elektritööriista, mida te parasjagu ei kasuta, lastele kättesaamatus kohas ja ärge lubage elektritööriista kasutada isikutel, kes ei oska seda kasutada või pole neid juhiseid läbi lugenud.** Elektritööriistad on koolitamata kasutajate käes ohtlikud.
- **Elektritööriista ja tarvikuid tuleb hooldada. Kontrollige liikuvate osade joondust ja kinnitusi, osade purunemist või muid tööriista kasutamist mõjutada võivaid tegureid. Kahjustuse korral laske elektritööriist enne kasutamist remontida.** Paajude õnnetuste põhjuseks on halvasti hooldatud elektritööriistad.
- **Hoidke löikevahendid teravad ja puhtad.** Nõuetekohaselt hooldatud teravate lõikeservadega lõikevahendite kinnikiilumise tõenäosus on väiksem ja neid on hõlpsam juhtida.
- **Järgige elektritööriista, tarvikute, tööriistaotsikute jm kasutamisel neid juhiseid ning arvestage töötingimuste ja -ülesandega.** Elektritööriista kasutamine muuks kui ettenähtud otstarbeks võib põhjustada ohtliku olukorra.
- **Hoidke käepidemed ja haardepinnad puhtad ning õli- ja määrdevabad.** Libedate käepidemete ja haardepindade korral ei ole ootamatutes olukordades võimalik tööriista ohutult käsitseda ja juhtida.

Hooldus

- **Laske elektritööriista hooldada vastava väljaõppega remontijal, kes tohib kasutada ainult identseid asendusi.** See tagab elektritööriista ohutuse säilimise.
- **Ärge kunagi hooldage kahjustatud akusid.** Akusid võivad hooldada üksnes tootja või volitatud teenusepakkujad.

Üldised ohutuseeskirjad



HOIATUS: Enne toote kasutamist lugege läbi järgnevad hoiatused.

- Toode on ohtlik, kui seda kasutada valesti või ettevaatamatult. Toode võib põhjustada kasutaja või kõrvaliste isikute ohtliku kehavigastuse või surma. Enne toote kasutamist lugege see kasutusjuhend hoolikalt läbi.
- Hoidke kõik hoiatused ja juhendid alles.
- Järgige kõiki kehtivaid seadusi ja eeskirju.
- Kasutaja ja kasutaja tööandja peavad teadma toote kasutamisega kaasnevaid riske ja neid ennetama.

- Ärge lubage kellelgi toodet kasutada enne, kui ta on lugenud kasutusjuhendit ja selle sisu endale selgeks teinud.
- Ärge kasutage toodet, kui teid pole selleks eelnevalt juhendatud. Veenduge, et kõik kasutajad saaksid vastava väljaõppe.
- Ärge lubage lastel seadet käitseda.
- Lubage ainult volitatud isikutel toodet kasutada.
- Kasutaja vastutab teistele inimestele põhjustatud õnnetuste ja varakahjude eest.
- Ärge kasutage toodet, kui olete väsinud, haige või tarvitanud alkoholi, narkootikumide või ravimeid.
- Olge alati ettevaatlik ja toimige arukalt.
- Toodet tekitab töötades elektromagnetvälja. Teatud tingimustel võib väli häirida aktiivsete või passiivsete meditsiiniliste implantaatide tööd. Raskete või surmaga lõppevate kehavigastuste ohu vähendamiseks soovitakse meditsiinilisi implantaate kasutataval inimestel pidada enne selle toote kasutamist nõu oma arsti ja implantaadi valmistajaga.
- Hoidke toode puhas. Veenduge, et märgid ja tähised oleksid selgelt loetavad.
- Ärge kasutage toodet, kui see on kahjustatud.
- Ärge tehke sellele tootele muudatusi.
- Ärge kasutage toodet, kui on võimalik, et teised isikud on seadmes muudatusi teinud.

Ohutusjuhised kasutamisel



HOIATUS: Enne toote kasutamist lugege läbi järgnevad hoiatused.

- Veenduge, et teaksite, kuidas hädaolukorras mootorit kiiresti seisata.
 - Kasutaja peab olema füüsiliselt piisavalt tugev toote ohutuks kasutamiseks.
 - Kasutage isikukaitsevahendeid. Vt jaotist *Isikukaitsevahendid lk 6*.
 - Veenduge, et tööalal viibiks üksnes selleks volitatud isikud.
 - Hoidke tööala puhas ja hästi valgustatud.
 - Veenduge, et saaksite töötada ohutus ja stabiilses asendis.
 - Veenduge, et poleks ohtu teie või seadme kõrgelt kukkumiseks.
 - Veenduge, et käepidemel poleks määrdeainet ega õli.
 - Ärge kasutage toodet tule- või plahvatusohtlikus kohas.
 - Toodet võib esemeid õhku paisata. Veenduge, et kõik tööalal olevad inimesed kasutavad nõuetekohaseid isikukaitsevahendeid. Eemaldage tööalalt lahtised objektid.
 - Enne seadme juurest lahkumist seisake seade ja lahutage toiteallikast.
- Kontrollige, kas toiteallika väljundpinge vastab seadme mudeli etiketil märgitule.
 - Veenduge, et riided, pikad juuksed või ehted ei jääks liikuvate osade vahele.
 - Ärge istuge toote peal.
 - Ärge lööge toodet.
 - Veenduge, et teie ega teised inimesed ei saaks tööalal olevatesse kaablitesse, voolikutesse ja voolidesse takerduda ja kukkuda.
 - Enne toote kasutamist veenduge, et tööalal poleks varjatud juhtmeid, kaableid ega muud elektrivooluallikaid. Ärge kasutage toodet enne, kui olete veendunud, et see asub ohutul tööalal.

Vibratsiooniohutus



HOIATUS: Enne toote kasutamist lugege läbi järgnevad hoiatused.

- Toodet kasutamise ajal kandub vibratsioon tootest kasutajasse. Toodet regulaarne ja sagedane kasutamine võib tekitada kasutajale vigastusi või vigastusi tõsisemaks muuta. Vigastusi võivad kannatada sõrmed, käed, randmed, käsivarred, õlad ja/või närvid ja verevarustus või muud kehaosad. Vigastused võivad olla invaliidistavad ja/või püsivad ning need võivad nädalate, kuude või aastate jooksul järk-järgult ägeneda. Vigastusi võivad kannatada vereringesüsteem, närvsüsteem, liigesed ja muud kehaosad.
- Sümptomid võivad esineda toote kasutamise ajal või muul ajal. Kui teil on sümptomid ja jätkate toote kasutamist, võivad sümptomid ägeneda või muutuda püsivaks. Pöörduge arsti poole järgmiste või muude sümptomite esinemisel:
 - tuimus, tunnetuse kadumine, surin, torkiv tunne, valu, põletav valu, tuikamine, jäikus, kohmakus, jõu kadumine, naha värvuse või seisundi muutumine.
- Sümptomid võivad ägeneda külma temperatuuri korral. Toodet külmas keskkonnas kasutades kandke sooje riideid ning hoidke käed soojad ja kuivad.
- Nõuetekohase vibratsioonitaseme säilitamiseks hooldage ja kasutage toodet vastavalt kasutusjuhendile.
- Tootel on vibratsioonisummutussüsteem, mis vähendab käepidemelt kasutajale kanduvat vibratsiooni. Laske tootel tööd teha. Ärge lükake toodet jõuga. Hoidke toodet käepidemetest kergelt, aga nii, et saate toodet kindlalt juhtida ja ohutult kasutada. Ärge suruge käepidemel lõppasendisse rohkem kui vaja.
- Hoidke käsi ainult käepidemel või käepidemel. Hoidke kõik muud kehaosad tootest eemal.
- Kui vibratsioon muutub järsult tugevaks, seisake toode kohe. Ärge jätkake kasutamist enne, kui tugevnenud vibratsiooni põhjus on kõrvaldatud.

Ohutus seoses tolmuga



HOIATUS: Enne toote kasutamist lugege läbi järgnevad hoiatused.

- Toote kasutamisel võib paiskuda õhku tolmu. Tolmu võib põhjustada tõsiseid vigastusi või püsivaid terviseprobleeme. Ränitolmu on mitmed ametiasutused ohtlike ainete hulka liigitanud. Sellised terviseprobleemid võivad olla näiteks järgmised.
 - Eluohhtlikud kopsuhaigused nagu krooniline bronhiit, silikoos ja pulmonaalne fibroos
 - Vähk
 - Sünnidefektid
 - Nahapõletik
- Kasutage sobivaid seadmeid õhus oleva tolmu ja suitsu ning töövahenditel, pindadel, riietusel ja kehaosadel oleva tolmu vähendamiseks. Sellised meetmed on näiteks tolmu kogumissüsteemid ja tolmu siduvad veepihustid. Kui võimalik, vähendage tolmu hulka lähtekohas. Tagage, et seadmed oleks õigesti paigaldatud, et neid kasutatakse nõuetekohaselt ja hooldatakse regulaarselt.
- Kandke heakskiidetud hingamisteede kaitset. Veenduge, et hingamisteede kaitse sobib tööalas oleva ohtliku materjali eest kaitsmiseks.
- Veenduge, et tööalas oleks piisav ventilatsioon.
- Kui võimalik, suunake toote heitgaasid kohta, kus see ei saaks paisata õhku tolmu.

Ohutus seoses müraga



HOIATUS: Enne toote kasutamist lugege läbi järgnevad hoiatused.

- Kõrged müratasemed ja pikaajaline kokkupuude müraga võib põhjustada müra- ja kuulmiskahjustuse.
- Et hoida müra miinimumtasemel, hooldage ja kasutage toodet vastavalt kasutusjuhendile.
- Toote kasutamisel kandke alati heakskiidetud kõrvaklappe.
- Kui kasutate kõrvaklappe, olge tähelepanelik hõigete ja hoiatussignaalide suhtes. Eemaldage kõrvaklapid, kui te toote seiskate, välja arvatud siis, kui kõrvaklapid on vajalikud tööala mürataseme tõttu.

Isikukaitsevahendid



HOIATUS: Enne toote kasutamist lugege läbi järgnevad hoiatused.

- Tootega töötamisel tuleb kasutada ettenähtud isikukaitsevarustust. Isikukaitsevarustus ei välista täielikult kehavigastuste ohtu, kuid vähendab õnnetusjuhtumi korral kehavigastuse raskusastet. Õige isikukaitsevarustuse valimiseks pöörduge edasimüüja poole.
- Kontrollige isikukaitsevahendite seisukorda regulaarselt.
- Kandke heakskiidetud kaitsekiivrit.
- Kandke heakskiidetud kõrvaklappe.
- Kandke heakskiidetud hingamisteede kaitset.
- Kasutage heakskiidetud küljekaitsetega kaitseprille.
- Kasutage kaitsekindaid.
- Kandke terasest ninaosakaitse ja libisemiskindla tallaga saapaid.
- Kandke sobivaid tööriideid või samaväärseid liibuvaid, pikkade varrukate ja säärtega riideid.

Ohutusjuhised hooldamisel



HOIATUS: Enne toote kasutamist lugege läbi järgnevad hoiatused.

- Kui toodet regulaarselt ja õigesti ei hooldata, suureneb oht, et toode saab kahjustada ja võib kedagi vigastada.
- Kasutage isikukaitsevahendeid. Vt jaotist *Isikukaitsevahendid lk 6*.
- Enne hooldamist puhastage toode ohtlikust materjalist.
- Enne hooldustööde alustamist lahutage toode toitevarustusallikast.
- Ära tee tootel muudatusi. Tootja heakskiiduta muudatused võivad põhjustada tõsiseid kehavigastusi või surma.
- Kasutage ainult originaalvarvikuid ja originaalvaruosi. Tootja heakskiiduta tarvikud ja varuosad võivad põhjustada tõsiseid kehavigastusi või surma.
- Asendage kahjustatud, kulunud ja katkised osad.
- Hooldage toodet ainult selle kasutusjuhendi järgi. Kõik muud hooldustööd laske teha heakskiidetud hooldustöökojas.
- Pärast hooldamist kontrollige toote vibratsioonitaset. Kui see pole õige, pöörduge volitatud hooldustöökoja poole.
- Laske toodet regulaarselt hooldada volitatud hooldustöökojas.

Töö

Sissejuhatus



HOIATUS: Enne toote kasutamist lugege läbi ohutuspeatükk ja veenduge, et oleksite kõigest aru saanud.

Toote käivitamine ja seiskamine

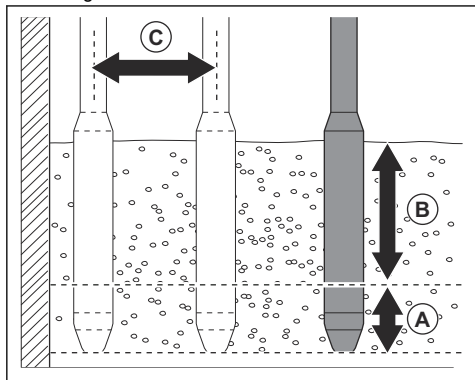
1. Ühendage seade toiteallikaga.
2. Veenduge, et ON/OFF lülitit oleks asendis „OFF“ (väljas).
3. Käivitage toiteallikas.
4. Toote käivitamiseks keerake SISSE/VÄLJA lülitit asendisse „ON“.
5. Toote seiskamiseks keerake SISSE/VÄLJA lülitit asendisse „OFF“.
6. Seisake toiteallikas.

Toote kasutamine

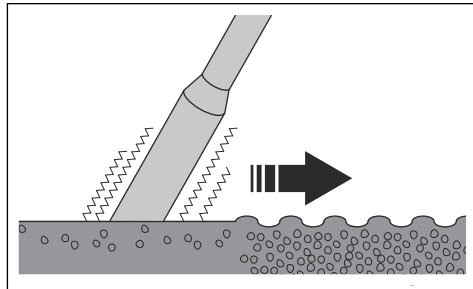


ETTEVAATUST: Ärge kasutage toodet betooni külgsuunas teisdamiseks.

1. Valage betooni ühtlase paksusega (30–50 cm / 12–19 tolli) kihtidena (B).
2. Asetage tihenduspea umbes 15 cm / 6 tolli (A) sügavusele betooni lähimasse madalamasse kihti. Nii segunevad betoonikihid korralikult.



3. Oodake 10–20 sekundit, kuni pind tihenduspea ümber on sile ja pinnale ei kerki enam õhumulle.



4. Eemaldage tihenduspea aeglaselt, et betoon saaks täita sellest jääva augu.
5. Asetage tihenduspea betooni eelmisest asukohast umbes 30–50 cm / 12–19 tolli kaugusel (C).
6. Korrake etappe 4 ja 5 vajalik arv kordi. Jätkake seni, kuni betoonialalt on kõik õhumullid eemaldatud.

Hooldamine

Sissejuhatus



HOIATUS: Enne seadme hooldamist lugege läbi ohutuspeatükk ja veenduge, et see oleks teile täielikult arusaadav.

Toote puhastamine



ETTEVAATUST: Ärge kasutage toote puhastamiseks survepesurit.

- Puhastage seade voolikust jooksva veega.
- Eemaldage toote pinnale jäänud betoon pärast iga töötoimingut, enne kui betoon jõuab kõvastuda.
- Eemaldage käepidemelt määre ja õli.

Vibraatoripea eemaldamine

1. Pange vibraatoripea torukruustangidesse ja pingutage torukruustange lõpuni.
2. Eemaldage klamber vooliku küljest. Kõrvaldage klamber.
3. Tõmmake voolik voolikunipli küljest lahti.
4. Eemaldage kummivooliku kaitse klemmide küljest.
5. Lõigake katki ja eemaldage soojusisolatsioon ning ühendage klemmid lahti.

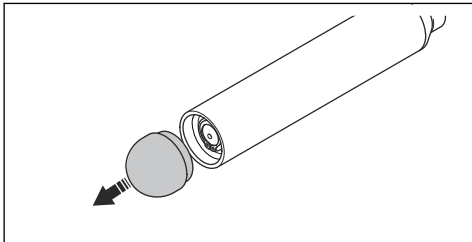
Tihenduspea kulumise kontrollimine

- Asendage otsakork ja staatori toru, kui läbimõõt on väiksem kui tabelis toodud väärtused.

Betoonitihendaja	Otsakor- gi kulu- mine	Staatori toru ku- lumine
Vibrastar 40, välisläbimõõt, mm/ tolli	37/1,45	37,5/1,47
Vibrastar 50, välisläbimõõt, mm/ tolli	45/1,77	45,5/1,79
Vibrastar 60, välisläbimõõt, mm/ tolli	55/2,16	55,5/2,18

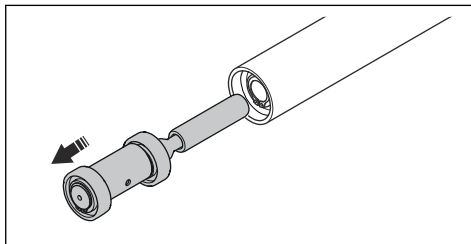
Tihenduspea lahtivõtmine ja kokkupanemine

1. Eemalda otsakork staatori torult.

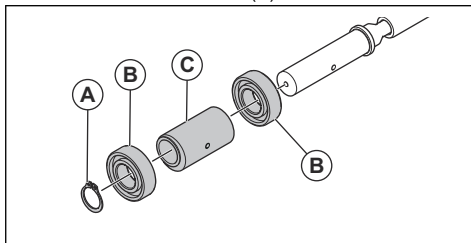


Märkus: Otsakorgil on parempoolne keere.

2. Kogu rootori eemaldamiseks staatori torust kasutage rootori ekstraktoreid.



3. Eemalda rootorilt rõngas (A), laagrid (B) ja eksentrilised elemendid (C).



4. Tihenduspea paigaldamiseks tehke toimingud vastupidises järjekorras.

Vibraatoripea paigaldamine

1. Ühendage klemmid ja paigaldage uus soojusisolatsioon.
2. Paigaldage kummivooliku kaitse klemmide külge.
3. Ühendage voolik voolikunipliga.
4. Paigaldage voolikule uus klamber.

Veatsing

Probleem	Põhjus	Kontrollimine	Lahendus
Sisemine tihendaja ei käivitu.	Toiteallikat ei ole käivitatud.	–	Käivita toiteallikas.
	Toiteallika pistikupesas pole voolu.	Kontrolli toiteallika pistikupesa iga faasi pinget.	Asenda või paranda toiteallika pistikupesa.
	Vooliku juhtmed on kahjustatud.	Kontrolli seadme takistust.	Asenda kahjustatud juhtmed.
	Tihenduspea juhtmed on kahjustatud.	Kontrolli tihenduspea kulumist.	Lase Husqvarna tihenduspead remontida volitatud hoolduskuskel.
	ON/OFF lüliti on katki.	Kontrolli seadme takistust, kui lülitate ON/OFF lüliti asendis ON või OFF.	Asenda ON/OFF lüliti.
Toiteallikas peatub seadme käivitamisel.	Koormus on toiteallika jaoks liiga suur.	Kontrolli seadme andmesildil olevat teavet. Veendu, et toiteallikas oleks õiget tüüpi.	Veendu, et toitepinge oleks piisav ja seade saaks piisavalt toidet.
	Tihenduspea mootor on kahjustatud.	Kontrolli tihenduspea isolatsiooni maapinnast.	Vajaduse korral vaheta staatori toru välja.
Seade seiskub pärast lühikest töötamist.	Tihenduspea on liiga kuum, kuna vibreerimisaeg väljaspool betooni on liiga pikk.	–	Tõstke tihenduspea betoonist välja ja laske sel maha jahtuda. Ära lase tihenduspeal liiga kaua väljaspool betooni töötada.
	Koormus on seadme jaoks liiga suur, kuna tihenduspea on liiga suur.	Kontrolli seadme ja sarruste vahelist ruumi.	Veendu, et seadme läbimõõt oleks kohandatud sarruste vahEGA. Tihenduspea ei tohi puudutada sarruseid.
	Seade kasutab liiga palju energiat. Liiga väike sisendpinge.	Kontrolli toiteallika sisendpinget.	Kasuta sobivat pikenduskaablit. Muuda toiteallika tüüpi.
	Seade kasutab liiga palju energiat, kuna tihenduspea mootor on kahjustatud.	Kontrolli tihenduspea isolatsiooni maapinnast.	Vajaduse korral vaheta staatori toru välja.
			Veendu, et toitepinge oleks piisav ja seade saaks piisavalt toidet.
Seade kasutab liiga palju energiat, kuna tihenduspea laagrid on kulunud.	Mõõda sisendvõimsust, kui kasutatud toodet väljaspool betooni.	Võta tihenduspea lahti ja vaheta laagrid.	

Probleem	Põhjus	Kontrollimine	Lahendus
Seade töötab liiga väikese kiirusel.	Koormus on toiteallika jaoks liiga suur.	Kontrolli seadme andmesildil olevat teavet. Veendu, et toiteallikas oleks õiget tüüpi.	Veendu, et toitepinge oleks piisav ja seade saaks piisavalt toidet.
	Seade töötab kahes, mitte kolmes faasis. Üks juhtmetest on voolikus või lülituskarbis katki.	Kontrolli seadme takistust.	Kontrolli ja asenda kahjustatud juhe.
	Seade töötab kahes, mitte kolmes faasis. Üks pistikupesas või pistikus olevatest tihvtidest on sädemete tõttu põlenud.	Kontrolli seadet kahjustuste suhtes.	Asenda pistikupesa või pistik.
	60 Hz toiteallika kasutamine 50 Hz võrgus.	Kontrolli toiteallika andmesilti.	Kasuta sobivat toiteallikat.
RCD väljalasked.	Toitejuhe või pistik on kahjustatud.	–	Asenda toitejuhe või pistik.
	Sagedusmuundur on vigane.	–	Asenda sagedusmuundur.

Hoiustamine ja kasutuselt kõrvaldamine

Hoiustamine

- Enne hoiule panemist puhastage toode.
- Hoidke toodet kuivas kohas, mis ei külmu.
- Hoidke toodet lukustatud kohas, kus sellele ei pääse juurde lapsed ega volitamata isikud.

Toote kasutuselt kõrvaldamine

- Järgige kohalikke jäätmekäitluseeskirju ja kehtivaid seadusi.
- Kui toodet enam ei kasutata, toimetage see edasimüüjale või kõrvaldage see taaskasutuskeskuses.

Tehnilised andmed

Tehnilised andmed

	Vibrastar 40	Vibrastar 50	Vibrastar 60
Jõudlus			
Pinge, V	42	42	42
Faasid	3	3	3
Sagedus, Hz	200	200	200
Võimsus, W	200	440	640
Voolutugevus, (A) 42V	4,0	8,0	11,0
Kiirus, p/min	12 000	12 000	12 000
Tsentrifugaaljõud (ilma koormuseta)	1200	2100	3200
Kiirendus, g/untsi	67/2,36	69/2,43	64/2,25
Kaalutud efektiivkiirenduse määramatus (K) m/s ² ¹	1,80 ⁽¹⁾	3,28 ⁽²⁾	3,23 ⁽²⁾
Määramatus (K)	0,36	0,38	0,52
Topeltamplituud, mm/tolli	0,84/0,0330	0,86/0,0338	0,78/0,0307
Mõõtmised			
Läbimõõt, mm/tolli	40/1,57	50/1,96	60/2,36
Pikkus, m/jalga	255/10,03	284/11,18	330/12,99
Tihenduspea mass, kg/naela	1,84/4,05	3,06/6,74	5,10/11,24
Kogumass, kg/naela	8,4/18,51	13,0/28,66	15/33,06
Kaitsevooliku pikkus, m/jalga	5/16,4	5/16,4	5/16,4
Kaabli pikkus, m/jalga	10/32,8	10/32,8	10/32,8
Müratasemed²			
Helirõhu tase L _p kasutaja kõrva juures, dB(A)	75	76	84
Helivõimsuse tase L _w , mõõdetud, dB(A) rel 1pW	95	95	95

Avaldus deklareeritud müra- ja vibratsiooniväärtuste kohta

Need deklareeritud väärtused on saadud laborikatsetel vastavalt nimetatud direktiivile või standarditele ja sobivad võrdlemiseks muude toodete deklareeritud väärtustega, mida on katesetatud vastavalt samale direktiivile või samadele standarditele. Need deklareeritud väärtused ei sobi riskide hindamiseks ja eri

töökohtades mõõdetud väärtused võivad olla kõrgemad. Tegelikud kokkupuuteväärtused ja üksikkasutaja kogetud kahjuoht on ainulaadsed ja sõltuvad sellest, kuidas kasutaja töötab, mis materjali töötlemiseks toodet kasutatakse, samuti kokkupuuteajast ning kasutaja füüsilisest seisundist ja toote seisundist.

¹ Kaalutud efektiivkiirendus mõõdetuna vees ühe CF11M⁽¹⁾ ja CF67T⁽²⁾ jõul 2 m kaugusel nuiast (m/s²) vastavalt standarditele EN ISO 5349 ja EN ISO 20643.

² Müratase mõõdetuna õhus 1 m kaugusel seadmest vastavalt standardile EN ISO 3744. Määramatus: ± 3dB

EÜ vastavusdeklaratsioon

EÜ vastavusdeklaratsioon

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Rootsi, tel:
+46-36-146500, deklareerib ainuvastutusel, et toode:

Kirjeldus	Betooniühendaja varustus
Kaubamärk	Husqvarna
Tüüp/mudel	CF 11M, CF 25M, CF 25T, CF 67T, CF 67TCI4P + AX 36, AX 40, AX 48, AX 56, AX 65, AX 90, Vibrastar 40, Vibrastar 50, Vibrastar 60
Identifitseerimine	Seerianumbrid alates 2020. aastast ja hilisemad

vastab täielikult järgmistele EÜ direktiividele ja eeskirjadele:

Direktiiv/eeskiri	Kirjeldus
2006/42/EÜ	„masinadirektiiv“
2014/30/EL	„elektromagnetilise ühilduvuse direktiiv“

ja et kohalduvad järgmised ühtlustatud standardid ja/või tehnilised spetsifikatsioonid:

EN 60204-1:2006+A1:2009

EN 60034-1:2011

EN 61558-1:2005+A1:2009

EN 12649:2008+A1:2011

Partille, 2020-02-28



Martin Huber

Uurimis- ja arendusdirektor, betoonpinnad ja -põrandad

Husqvarna AB, ehitusseadmete allüksus

Tehnilise dokumentatsiooni eest vastutaja

EÜ vastavusdeklaratsioon

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Rootsi, tel:
+46-36-146500, deklareerib ainuvastutusel, et toode:

Kirjeldus	Betoonitihendaja varustus
Kaubamärk	Husqvarna
Tüüp/mudel	CFD 67, CFG 25, CFG 67 + AX 36, AX 40, AX 48, AX 56, AX 65, AX 90, Vibrastar 40, Vibrastar 50, Vibrastar 60
Identifitseerimine	Seerianumbrid alates 2020. aastast ja hilisemad

vastab täielikult järgmistele EÜ direktiividele ja eeskirjadele:

Direktiiv/eeskiri	Kirjeldus
2006/42/EÜ	„masinadirektiiv“
2014/30/EL	„elektromagnetilise ühilduvuse direktiiv“

ja et kohalduvad järgmised ühtlustatud standardid ja/või tehnilised spetsifikatsioonid:

EN 12649:2008+A1:2011

Partille, 2020-02-28



Martin Huber

Uurimis- ja arendusdirektor, betoonpinnad ja -põrandad

Husqvarna AB, ehitusseadmete allüksus

Tehnilise dokumentatsiooni eest vastutaja



www.husqvarnacp.com

Originaaljuhend

1140666-63



2020-03-30